

Une question tag est une petite accroche, sous forme de question, que l'on trouve à la fin d'une phrase. Elle incite l'interlocuteur à donner des précisions ou à confirmer un propos. Elle sert davantage à attirer l'attention qu'à poser une véritable question qui attende une réponse.

L'équivalent français d'une question tag est dans presque tous les cas, la phrase « n'est-ce pas ? »

LE BUT D'UNE QUESTION TAG

Une question tag a plusieurs rôles, elle sert à :

1. Avoir une confirmation de ce que l'on dit
 - He is coming, isn't he?
 - Il vient, n'est-ce pas ?
2. Poser une vraie question, dont on n'a pas la réponse en amont
 - You are an only child, aren't you?
 - Tu es enfant unique, n'est-ce pas?
3. Toutefois, lorsque la question tag exprime la surprise ou l'ironie, on ne trouve pas cette opposition entre affirmation et négation.
 - "I passed my exams last year" "You did, did you?"
 - "J'ai réussi mes examens l'an dernier" "Ah oui, c'est vrai !"

LA STRUCTURE D'UNE QUESTION TAG

La question tag, c'est d'abord une structure particulière :

Quand la première partie de la phrase est à la forme affirmative, la question tag sera à la forme négative.

- You are greek, aren't you?
- Tu es grec, n'est-ce pas?

Et inversement,

- He isn't very smart, is he?
- Il n'est pas très intelligent, n'est-ce pas?

C'est l'auxiliaire qui est utilisé dans la première partie de la phrase qui est mis à la forme négative dans la « question tag ». Comme vous l'avez vu dans les exemples de phrases ci-dessus, lorsque la phrase commence par « you are », la question tag sera « aren't you? », et lorsque la phrase est « He isn't », la question tag sera « is he ».

Pour une phrase comme « You went there », la question tag que l'on trouve à la fin de la phrase est « didn't you ». En effet le verbe « went » est le verbe « to go » mis au prétérit. Par ailleurs, puisque « you went » est une affirmation, la question tag est négative « didn't you? ».

Avec les modaux, les mêmes règles s'appliquent.

À présent que vous connaissez tout sur l'utilisation de la question tag en anglais !

